

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 janvier 2005

PROJET DE LOI
relatif à la simplification administrative

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

Documents précédents :

Doc 51 **1439/ (2004/2005)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Amendements.
- 003 : Rapport.
- 004 : Texte adopté en commission.
- 005 : Amendements.
- 006 : Rapport complémentaire.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 januari 2005

WETSONTWERP
houdende administratieve vereenvoudiging

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1439/ (2004/2005)** :

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Amendementen.
- 003 : Verslag.
- 004 : Tekst aangenomen door de commissie.
- 005 : Amendementen.
- 006 : Annullend verslag.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkorting en bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2 (ancien art. 4)

Le décret des 22-28 juillet 1791 qui règle la couleur des affiches est abrogé.

Art. 3

À l'article 164 du Code civil, remplacé par la loi du 13 février 2003, les mots «, y compris l'interdiction prévue à l'article 162 relativement aux mariages entre beau-frère et belle-sœur, beau-frère et beau-frère ou belle-sœur et belle-sœur» sont supprimés.

Art. 4 (ancien art. 5)

La loi du 8 janvier 1841 sur le duel est abrogée.

Art. 5

La loi du 20 décembre 1852 relative à la répression des offenses envers les chefs des gouvernements étrangers est abrogée.

Art. 6

La loi du 10 juillet 1883 concernant les livrets et portant abrogation de l'article 1781 du Code civil est abrogée.

Art. 7

La loi du 25 septembre 1906 ayant pour but d'interdire la fabrication, l'importation, le transport, la vente ainsi que la détention pour la vente des liqueurs dites absinthes est abrogée.

Art. 8

Dans l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 24 juillet 1923 sur la protection des pigeons militaires et la répression de l'emploi des pigeons pour l'espionnage, les mots

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2 (vroeger art. 4)

Het decreet van 22-28 juli 1791 tot regeling van de kleur van de aanplakbiljetten wordt opgeheven.

Art. 3

In artikel 164 van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 13 februari 2003, vervallen de woorden «evenals het in artikel 162 bevatte verbod betreffende huwelijken tussen schoonbroeder en schoonzuster, schoonbroeder en schoonbroeder of schoonzuster en schoonzuster».

Art. 4 (vroeger art. 5)

De wet van 8 januari 1841 over het tweegevecht wordt opgeheven.

Art. 5

De wet van 20 december 1852 tot bestraffing van de beledigingen aan de hoofden van vreemde Staatsbesturen wordt opgeheven.

Art. 6

De wet van 10 juli 1883 betreffende de dienstboekjes en houdende afschaffing van artikel 1781 van het Burgerlijk Wetboek wordt opgeheven.

Art. 7

De wet van 25 september 1906 waarbij het vervaardigen, invoeren, vervoeren, verkoopen, alsmede het ten verkoop in voorraad hebben van alsemlieken is verboden, wordt opgeheven.

Art. 8

In artikel 1, tweede lid, van de wet van 24 juli 1923 ter bescherming van de militaire duiven en ter beteugeling van het aanwenden van duiven voor bespieding worden

Art. 15 (ancien art. 3)

Dans l'article 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 4 juillet 1991 sur la protection des malvoyants et la reconnaissance de la «canne jaune», les mots «Le Roi peut subordonner son utilisation à l'octroi d'une autorisation préalable, délivrée suivant les modalités qu'Il détermine.» sont remplacés par les mots «Le Roi peut fixer la manière dont est opéré le contrôle du respect de l'alinéa 1^{er}.».

Art. 15 (vroeger art. 3)

In artikel 1, tweede lid, van de wet van 4 juli 1991 tot bescherming van de slechtzienden en erkenning van de «gele stok» worden de woorden «De Koning kan het gebruik ervan afhankelijk stellen van de toekenning van een voorafgaande machtiging, verleend volgens de door Hem bepaalde modaliteiten.» vervangen door de woorden «De Koning kan de wijze bepalen waarop de controle op de naleving van het eerste lid wordt uitgevoerd.».